NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 926/2009,

annettu 24 päivänä syyskuuta 2009,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa sekä tässä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 ja 10 artiklan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoaantavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Väliaikaiset toimenpiteet

(1) Komissio julkaisi 9 päivänä heinäkuuta 2008 ilmoituksen ([2]) tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontia yhteisöön koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn aloittamisesta. Komissio otti 8 päivänä huhtikuuta 2009 käyttöön tiettyjen Kiinasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontia koskevan väliaikaisen polkumyyntitullin asetuksella (EY) N:o 289/2009 ([3]), jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus'.

(2) Menettelyn aloittaminen perustui valitukseen, jonka teki Euroopan unionin saumattomien teräsputkien valmistajien etuja valvova Defence Committee of the Seamless Steel Tube Industry of the European Union, jäljempänä 'valituksen tekijä', joka edustaa tuottajia, joiden tuotanto muodostaa pääosan, tässä tapauksessa yli 50 prosenttia, tiettyjen saumattomien rauta- tai teräsputkien koko tuotannosta yhteisössä.

(3) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdantoosan 13 kappaleessa todetaan, polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän heinäkuuta 2007 ja 30 päivän kesäkuuta 2008 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2005 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

2. Myöhempi menettely

(4) Niiden olennaisten tosiasioiden ja huomioiden ilmoittamisen jälkeen, jäljempänä 'alustavien päätelmien ilmoittaminen', joiden perusteella päätettiin ottaa käyttöön väliaikaisia polkumyyntitoimenpiteitä, monet intressitahot ilmoittivat kirjallisesti näkökantansa alustavista päätelmistä. Kuulemista pyytäneille osapuolille annettiin myös mahdollisuus tulla kuulluiksi.

(5) Komissio jatkoi lopullisia päätelmiään varten tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja tarkistamista. Ennen kaikkea komissio lähetti otokseen valituille yhteisön tuottajille ylimääräisen kyselyn, jolla kerättiin lisätietoja markkinatilanteen ja tärkeimpien vahinkoindikaattoreiden kehityksestä tutkimusajanjakson päättymisen jälkeen. Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tehtiin ylimääräiset tarkastuskäynnit tiettyjä saumattomia putkia yhteisössä valmistavien seuraavien tuottajien toimitiloihin:

— Vallourec & Mannesmann Germany GmbH, Düsseldorf, Saksa

— Vallourec & Mannesmann France, Boulogne-Billancourt, Ranska

— Tenaris-Dalmine SpA, Dalmine, Italia

— Tubos Reunidos SA, Amurrio, Espanja

— Productos Tubulares SA, Valle de Trapaga, Espanja.

— Lisäksi tehtiin tarkastuskäynti valituksen tekijän toimitiloihin Boulogne-Billancourtissa, Ranskassa.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.
([2]) EUVL C 174, 9.7.2008, s. 7.
([3]) EUVL L 94, 8.4.2009, s. 48.

(6) Komissio myös tarkasteli lähemmin kaikkien neljän otokseen kuuluvan vientiä harjoittavan tuottajan kyselyvastauksia ja ennen kaikkea tarkasti seuraavien viejien toimittamat luettelot myyntitapahtumista:

— Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd.

— Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd.

— Shandong Luxing Steel Pipe Co. Ltd.

— Tianjin Pipe International Economic & Trading Corporation.

(7) Osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottoa tiettyjen Kiinasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa ja väliaikaisen tullin vakuutena olevien määrien lopullista kantamista, jäljempänä 'lopullisten päätelmien ilmoittaminen'. Osapuolille annettiin myös määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä mainitusta ilmoituksesta johtuvia huomautuksia.

(8) Osapuolten toimittamia suullisia ja kirjallisia huomautuksia tarkasteltiin, ja päätelmiä muutettiin tarvittaessa niiden mukaisesti.

3. **Otanta**

(9) Koska kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien ja yhteisön tuottajien otannasta ei esitetty huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 11–12 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

B. **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

(10) Tarkasteltavana olevana tuotteena ovat tietyt Kiinasta peräisin olevat raudasta tai teräksestä valmistetut poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoiset saumattomat putket, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiiliekvivalenttiarvo on IIW-instituutin (International Institute of Welding) kaavan ja kemiallisen analyysin [1] mukaan enintään 0,86, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', ja jotka luokitellaan nykyisin CN-koodeihin ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 ja ex 7304 59 93 [2].

(11) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen julkaisemisen jälkeen huomattiin, että hiiliekvivalenttiarvon määrittämiseen käytettävän teknisen raportin numero asetuksen johdanto-osan 14 kappaleessa olevassa alaviitteessä oli virheellinen. Oikea viittaus on Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555–67, jonka on julkaissut International Institute of Welding (IIW).

(12) Kun väliaikaiset päätelmät oli ilmoitettu, Kiinan rauta- ja teräsyhdistys (China Iron and Steel Association), jäljempänä 'CISA', väitti, että tuotemääritelmän mukaiset CN-koodit kattavat myös monia muita tuotteita, jotka eivät kuulu tutkimuksen piiriin, kuten tuotteita, joiden ulkoläpimitta on yli 406,4 mm tai joiden hiiliekvivalenttiarvo on yli 0,86, minkä vuoksi tutkimuksessa käytetyt tuontiluvut ovat liian korkeat. On huomattava, että tämä menettely ei koske tuotteita, joiden ulkoläpimitta on yli 406,6 mm tai joiden hiiliekvivalenttiarvo on yli 0,86 IIW:n kaavan ja kemiallisen analyysin mukaan. Yhdenkään otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan osalta ei myöskään saatu mitään näyttöä siitä, että näitä tuotteita tuotettaisiin Kiinassa huomattavia määriä. Näin ollen päätellään, että kyseisten tuotteiden merkittävien määrien tuonnista Kiinasta yhteisöön ei ole luotettavaa näyttöä.

(13) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen CISA toisti väitteen, jonka mukaan öljyteollisuudessa käytettävät putkitarvikkeet, jäljempänä 'OCTG-putket', olisi jätettävä tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmän ulkopuolelle, ja huomautti, että muissa maissa, esimerkiksi Yhdysvalloissa, OCTG-putkia käsitellään polkumyyntitutkimuksissa erillisille markkinoille kuuluvina. Myös Kiinan hallitus, jäljempänä 'MOFCOM', esitti samanlaisia väitteitä.

[1] Hiiliekvivalenttiarvo vahvistetaan International Institute of Welding (IIW) -instituutin julkaiseman teknisen raportin mukaisesti (Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555–67).

[2] Kuten määritelty tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 19 päivänä syyskuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1031/2008 (EUVL L 291, 31.10.2008, s. 1). Tuotteen määritelmän soveltamisala määritellään yhdistämällä 1 artiklan 1 kohdassa oleva kuvaus ja vastaavien CN-koodien tuotekuvaus.

(14) Edellä mainittuja väitteitä on analysoitu yksityiskohtaisesti, ja on todettu, että tuotemääritelmän mukaisten saumattomien putkien eri tuotelajeilla, OCTG-putket mukaan luettuina, on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet eli ne kuuluvat samaan tuoteluokkaan. Se, että näiden eri tuotelajien ominaisuudet, kustannukset ja myyntihinta poikkeavat jonkin verran toisistaan, on normaalia. Lisäksi se, että eräät muut tutkimuksia suorittavat viranomaiset tutkivat ainoastaan OCTG-tuotteita, saattaa johtua näiden tutkimusten erityispiirteistä eli siitä, mihin niiden taustalla oleva valitus kohdistuu. Kävikin ilmi, että Yhdysvaltojen viranomaisten ei tarvinnut tutkia sitä, onko OCTG-putkilla samat perusominaisuudet kuin muilla saumattomilla putkilla. Lisäksi yhteisön tuotannonala toimitti näyttöä sileäpäisten OCTG-putkien ja muiden tutkimuksen kohteena olevien tuotteiden keskinäisestä vaihdettavuudesta.

(15) Väitettiin myös, että tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmässä kiinnitettiin liiaksi huomiota esimerkiksi seinämän paksuuteen, ulkoläpimittaan ja hiiliekvivalenttiarvoon, kun taas teknisiin ominaisuuksiin kuten hyvään paineen- ja korroosionkestävyyteen tai American Petroleum Institute -instituutin, jäljempänä 'API', laatimiin erityisiin OCTG-putkien standardeihin ei ollut kiinnitetty asianmukaista huomiota.

(16) Ensiksi on huomattava, että koska seinämän paksuutta ei käytetä tutkimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden määritelmässä, ulkoläpimitta ja hiiliekvivalentin kynnysarvo ovat sopivimmat tekijät, joiden perusteella tarkasteltavana oleva tuote voidaan tunnistaa. Myös tilastoja ja tullia varten tuote erotetaan muista ulkoläpimitan perusteella. Hiiliekvivalenttitaso puolestaan määrittelee tuotteiden hitsattavuuden, ja kynnysarvoksi on asetettu 0,86 erottamaan helposti hitsattavissa olevat tuotteet niistä, joita ei voida helposti hitsata. Toiseksi on todettava, että yhteisön tuotannonalan toimittamien tietojen mukaan OCTG-putkien samoin kuin muidenkin putkilajien korroosion- ja paineenkesto voi olla hyvä tai huono. Sen vuoksi korroosion- tai paineenkestoa ei voida käyttää kriteerinä tarkasteltavana olevaa tuotetta määriteltäessä. Kolmanneksi on huomattava, että API:lla on standardit OCTG-putkia ja putkijohtoja varten, koska niitä käytetään öljyalalla. Myös muilla aloilla käytettäviä putkia varten on kuitenkin vastaavanlaisia standardeja, joskin eri organisaatioiden (esim. ASTM) laatimia. Näin ollen se, että jokin organisaatio laatii standardeja, ei voi olla polkumyynnin vastaisen tutkimuksen tuotemääritelmän määräävänä tekijänä. CISA tai MOFCOM eivät ole toimittanut tietoa perustelluista vaihtoehtoisista tekijöistä soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden määrittelemiseksi paremmin eivätkä ehdottaneet kriteereitä, jotka sopisivat paremmin tarkasteltavana olevan tuotteen määrittelemiseen, lukuun ottamatta edellä mainittua hyvää korroosion- ja paineenkestoa. Kumpikaan osapuolista ei myöskään ehdottanut erilaista hiiliekvivalenttitasoa, joka sopisi kynnysarvoksi paremmin. Tästä syystä tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmää koskevat väitteet hylätään.

(17) Edellä esitetyn perusteella päätellään lopullisesti, että tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sisältyvät muun muassa OCTG-putket, joita käytetään vaippa-, pumppaus- tai poraputkina öljyteollisuudessa, ja vahvistetaan lopullisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 14–19 kappale.

C. **POLKUMYYNTI**

1. **Markkinatalouskohtelu**

(18) Koska huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 20–27 kappaleessa esitetyt markkinatalouskohtelua koskevat päätelmät vahvistetaan lopullisesti.

2. **Yksilöllinen kohtelu**

(19) Väliaikaisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen valituksen tekijä väitti, että yksi vientiä harjoittava tuottaja, jolle oli väliaikaisesti myönnetty yksilöllinen kohtelu, ei olisi saanut saada yksilöllistä kohtelua muun muassa siksi, että se oli – väitteen mukaan – pääosin valtion omistama.

(20) Lisätutkimukset osoittivat, että Kiinan valtiolla oli (epäsuorasti) osuus mainitusta yrityksestä, mutta tutkimusajanjaksolla valtio oli vähemmistöosakas. Omistusosuus kuitenkin muuttui merkittävästi vuoden 2008 lopulla (tutkimusajanjakson jälkeen), jolloin Kiinan valtio hankki lisää holdingyhtiön osakkeita ja siitä tuli enemmistöosakas. Tästä syystä komissio katsoi, että kyseinen vientiä harjoittava tuottaja ei täyttänyt perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdan vaatimuksia, joten sille ei olisi myönnettävä yksilöllistä kohtelua.

(21) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen mainittu yritys totesi uudelleen, että Kiinan valtion omistusosuuden kasvu tapahtui tutkimusajanjakson jälkeen. Lisäksi yritys väitti, että omistusosuuden kasvattamisen tarkoituksena oli selkeästi ja yksinomaan antaa holdingyhtiölle rahoitustukea talouskriisin vuoksi. Mainittu yritys väitti erityisesti, että kasvaneella omistusosuudella ei ollut vaikutusta hallintorakenteeseen, johtokunnan kokoonpanoon eikä liiketoimintaan. Omistusosuuksien muuttumisella ei väitteen mukaan ollut vaikutusta yrityksen vientitoimintaa koskeviin päätöksiin, jotka edelleen tehdään valtion puuttumatta asiaan. Lisäksi yritys totesi, että ei ole näyttöä siitä, että tässä tapauksessa valtiolla olisi sellaista vaikutusvaltaa, joka tekisi mahdolliseksi toimenpiteiden kiertämisen, jos yritykselle myönnettäisiin yksilöllinen tulli.

(22) Jotta vientiä harjoittaville tuottajille voidaan myöntää yksilöllinen kohtelu, niiden on osoitettava täyttävänsä kaikki perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdassa luetellut edellytykset. Yksi edellytyksistä on, että osake-enemmistö on yksityishenkilöiden hallussa. Mainitun yrityksen osalta tämä edellytys ei kuitenkaan ole täyttynyt loppuvuodesta 2008 alkaen.

(23) Huolimatta siitä, että omistajuuden muutos tapahtui vasta tutkimusajanjakson jälkeen (mutta ennen tutkimuksen päättämistä), ja kun otetaan huomioon, että yksilölliseen kohteluun liittyvät havainnot koskevat tulevaisuutta, päätelmänä on, että tälle yritykselle ei pitäisi myöntää yksilöllistä kohtelua, koska yritys ei täyttänyt perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdan mukaisia vaatimuksia.

(24) Koska muita yksilöllistä kohtelua koskevia huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 28–32 kappaleessa esitetyt päätelmät, lukuun ottamatta edellä olevassa 19–23 kappaleessa tarkoitettua yritystä koskevia päätelmiä, vahvistetaan lopullisesti.

3. **Normaaliarvo**

3.1 *Vertailumaa*

(25) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen kolme osapuolta esitti, että Yhdysvallat ei sopinut vertailumaaksi, koska markkinaolosuhteet Yhdysvalloissa ja Kiinassa ovat huomattavan erilaiset. Yritykset myös väittivät, että koska normaaliarvo oli laskettu vain yhden, etuyhteydessä erääseen tuottajaan yhteisössä olevan tuottajan tietojen perusteella, tiedot eivät olleet edustavia.

(26) On syytä huomata, että perusasetuksessa edellytetään, että vertailumaa on valittava hyväksyttävällä tavalla. Edellä mainitut osapuolet eivät toimittaneet vahvistettua näyttöä siitä, että Yhdysvaltojen valinta ei olisi ollut hyväksyttävä. Ennen kaikkea ne eivät kyseenalaistaneet sitä, että Yhdysvaltojen markkinoilla esiintyy kilpailua; kilpailun puute saattaisi esimerkiksi vaikuttaa vahvistettavaan hintatasoon. Lisäksi on huomattava, että yksikään näistä osapuolista ei esittänyt vaihtoehtoista vertailumaata.

(27) Edellä esitetyn perusteella päätellään lopullisesti, että Yhdysvallat on soveltuva vertailumaa, ja vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 33–38 kappale.

3.2 *Normaaliarvon määrittäminen*

(28) Koska normaaliarvon märittämistä koskevia huomautuksia ei esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 39–44 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4. **Vientihinta**

(29) Koska vientihinnan märittämistä koskevia huomautuksia ei esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 45 kappale.

5. **Vertailu**

(30) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi vientiä harjoittava tuottaja huomautti, että tuotevalvontakoodien yksinkertaistaminen (tarkasteltavana olevan tuotteen ja vertailumaasta tulevan samankaltaisen tuotteen vertailtavuuden parantamiseksi) johti epätasapuoliseen vertailuun, koska siinä katsottiin useat saumattomien putkien lajit yhdeksi ja samaksi tuoteluokaksi. Tämän huomautuksen perusteella päätettiin, että tuotevalvontakoodeihin voidaan soveltaa erilaista – eli putkien läpimittaan ja seinämän paksuuteen perustuvaa – ryhmittelyä, joka mahdollistaa saman tasoisen vertailtavuuden.

(31) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen Kiinan vientihintoja noudettuna lähettäjältä -tasolla on korjattu alaspäin kaikkien kuljetuskustannusten huomioon ottamiseksi. Samalla normaaliarvoa tarkistettiin ylöspäin eräiden korjausten vuoksi, jotka koskivat kuljetuskustannusten ja alennusten huomioon ottamiseksi tehtäviä oikaisuja.

(32) Koska muita vertailua koskevia huomautuksia ei esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 46 ja 47 kappale.

6. **Polkumyyntimarginaali**

(33) Koska polkumyyntimarginaalin laskemista koskevia huomautuksia ei esitetty, vahvistetaan edellä olevassa 30 ja 31 kappaleessa mainituin muutoksin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 48–51 kappale.

(34) Lopullisesti määritetty polkumyynnin määrä ilmaistuna prosentteina CIF-nettohinnasta vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana on seuraava:

Yritys	Lopullinen polkumyyntimarginaali
Shandong Luxing Steel Pipe Co. Ltd.	64,8 %
Muut yhteistyössä toimivat yritykset	48,6 %
Muut yritykset	73,1 %

D. **VAHINKO**

1. **Yhteisön tuotanto, yhteisön tuotannonala ja yhteisön kulutus**

(35) CISA väitti, että eräältä erikoistuneelta järjestöltä (Steel Business Briefing) saatujen tietojen mukaan yhteisön tuottajia oli vuonna 2007 EU:n 27 jäsenvaltiossa ainakin 40, ja niiden samankaltaisen tuotteen tuotanto oli noin 5,8 miljoonaa tonnia, mikä olisi ristiriidassa väliaikaista tullia koskevaan asetukseen sisältyvien tietojen kanssa. Lisäksi CISA väitti, että World Steel Association -yhdistyksen antamien tietojen mukaan yhteisön kulutus vuonna 2007 oli noin 4,6 miljoonaa tonnia eli paljon suurempi kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 57 kappaleessa esitetty määrä. Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja esitti samanlaisia väitteitä.

(36) Toimitettujen tietojen tarkastelu osoitti, että ilmoitetut luvut koskivat kaikkia saumattomia putkia eikä samankaltaista tuotetta sellaisena kuin se määritellään väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa ja edellä olevassa 10–17 kappaleessa, ja tietoihin sisältyi myös muita tuotteita, kuten isoja putkia (joiden läpimitta on yli 406,4 mm) ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja putkia. Tämä selittää edellä 35 kappaleessa mainittujen tietojen ja väliaikaista tullia koskevaan asetukseen sisältyvien tietojen välisen eroavuuden. On myös huomattava, että tarkasteltavana olevan tuotteen kaikkien tiedossa olevien yhteisön tuottajien nimet ja sijainnit sisältyivät valituksen ei-luottamukselliseen versioon. Jos CISA katsoi, että EU:ssa oli muitakin tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajia, sen olisi pitänyt hyvissä ajoin toimittaa riittävä näyttö niiden tunnistamiseksi, jotta myös nämä mahdolliset muut yritykset olisi voitu ottaa huomioon.

(37) Näin ollen edellä mainitut väitteet hylätään, ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 53–58 kappale vahvistetaan.

2. **Tuonti asianomaisesta maasta**

a) Kyseisen tuonnin määrä ja markkinaosuus sekä tuontihinnat

(38) CISAn toimittamien huomautusten vuoksi selvennetään, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 60 kappaleessa tarkoitetaan, että sekä OCTG-putkien että energiantuotannon markkinasegmenttien osuus Kiinasta peräisin olevasta kokonaistuonnista on alle 5 prosenttia. Koska muita väitteitä tai huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 59–63 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

b) Hintojen alittavuus

(39) Yksi vientiä harjoittava tuottaja, kolme yhteisön tuottajaa ja valituksen tekijä esittivät hinnan alittavuuden marginaalin ja vahinkomarginaalin laskemista koskevia huomautuksia. Nämä huomautukset analysoitiin ja laskelmia muutettiin tarvittaessa.

(40) Eräs vientiä harjoittava tuottaja väitti, että Kiinasta tulevan tuonnin hintojen ja yhteisön tuotannonalan myymien vastaavien tuotelajien hintojen välisen tasapuolisen vertailun mahdollistamiseksi tehdyt mukautukset eivät olleet asianmukaisia, koska niihin ei sisältynyt riippumattoman tuojan myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia eikä voittoa. Valituksen tekijä sen sijaan väitti, että nämä mukautukset olivat tasoltaan liian korkeita. Vientiä harjoittavan tuottajan väitteen osalta todettiin, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien ja yhteisön tuottajien myynti suuntautui usein samoille asiakkaille. Sen vuoksi lisämukautukset tuontihintoihin eivät olleet perusteltuja. Toimitetun näytön tutkimisen perusteella pääteltiin, että väitteet olisi hylättävä, ja näille kahdelle osapuolelle ilmoitettiin hylkäämisen syistä.

(41) Valituksen tekijä väitti, että kaupan portaan eroja koskeva laskelma oli virheellinen, koska kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla oli myyntiä myös suoraan käyttäjille ja koska tällainen myynti ei oikeuta kaupan portaan eroja koskevia mukautuksia. Väitteen todettiin pitävän paikkansa eräiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta, ja kaupan portaan erojen perusteella tehtyjä mukautuksia tarkistettiin. Lisäksi edellä olevassa 40 kappaleessa mainittu vientiä harjoittava tuottaja väitti, että sen oman viennin ja yhteisön tuotannonalan myynnin välillä oli merkittäviä eroja myyntimäärissä, joten kaupan portaan eroa ei pitäisi määrittää pelkästään vertaamalla vastaavia käyttäjille suuntautuneen myynnin prosenttimääriä, vaan tuottaja ehdotti toisenlaista laskentakaavaa kaupan portaan erojen perusteella tehtävien mukautusten tarkistamiseksi. Ehdotettua kaavaa ei kuitenkaan pidetty sopivana, koska se vääristäisi lopputulosta. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(42) Edellä esitetyn perusteella vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 64 kappaleessa kuvattu menetelmä ja 65 kappaleessa selostetulla tavalla laskettu hinnan alittavuuden marginaali eli 29 prosenttia.

3. **Yhteisön tuotannonalan tilanne**

(43) CISA väitti, että useat otokseen kuuluvat yhteisön tuottajat eivät olleet toimittaneet täydellisiä vastauksia, joten otoksen edustavuus olisi heikentynyt yhteistyöhön osallistumisen alhaisen asteen vuoksi. On syytä todeta, että lukuun ottamatta väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 66 kappaleen ii alakohdassa mainittua yritystä, joka toimitti vain osittaiset tiedot, kaikki muut otokseen kuuluvat yritykset ovat toimittaneet tutkimuksen lopulliseen vaiheeseen mennessä kaikki pyydetyt tiedot. Vaikka jätettäisiin huomiotta se yritys, joka toimitti vain osan tiedoista, otoksen edustavuus olisi yhä noin 60 prosenttia yhteisön kokonaistuotannosta. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(44) Lisäksi CISA väitti, että päinvastoin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 86 kappaleessa todetaan yksi suuri yhteisön tuottajaryhmä oli tehnyt tutkimusajanjakson jälkeen huomattavia investointeja laajentaakseen ydinvoima-alan putkien tuotantokapasiteettiaan. Tämä väite tarkastettiin ja todettiin, että edellä mainitut investoinnit oli tehty muiden kuin samankaltaisen tuotteen (ruostumattomasta teräksestä valmistettujen tai hitsattujen putkien) tuotantokapasiteetin lisäämiseksi. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(45) CISA ja yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väittivät, että väliaikaista tullia koskevan johdanto-osan 87 kappaleessa todettiin virheellisesti yhteisön tuotannonalan olevan vasta toipumassa polkumyynnin aiemmista vaikutuksista, koska valitusta tuki ainakin kolme romanialaista yritystä, joihin itseensä sovellettiin vuoden 2006 puoliväliin asti polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä. Johdanto-osan 87 kappaleen toteamukset viittaavat kuitenkin selkeästi yhteisön tuotannonalaan kokonaisuutena eivätkä yksittäisiin yrityksiin. Sen vuoksi on normaalia, että yksittäisten yritysten tilanteet saattavat poiketa toisistaan, eikä se aseta yhteisön tuotannonalaa koskevaa yleistä päätelmää kyseenalaiseksi. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(46) Koska muita väitteitä tai huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 66–87 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

4. **Vahinkoa koskevat päätelmät**

(47) MOFCOM, CISA ja kaksi kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että yhteisön tuotannonala ei ollut haavoittuvassa tilassa tutkimusajanjakson lopussa, etenkin kun otetaan huomioon sen viimeaikaiset huomattavat voitot. Syyt, joiden vuoksi yhteisön tuotannonalan katsottiin olleen haavoittuvassa tilanteessa tutkimusajanjakson lopussa, esitetään yksityiskohtaisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 89 kappaleessa. Siinä myönnetään, että tutkimusajanjaksolla kärsitty vahinko ei ollut merkittävää, mutta selitetään myös, että koska polkumyynnillä tuotujen tuotteiden osuus yhteisön markkinoilla oli suuri, yhteisön tuotannonala oli alttiina tällaisen polkumyyntituonnin vahingollisille vaikutuksille, jos markkinoiden yleistilanne merkittävästi muuttuisi. Tässä yhteydessä on muistettava, että yhteisön tuotannonala pystyi vain osittain hyötymään kulutuksen huomattavasta kasvusta ja että sen markkinaosuus oli pienentynyt 5 prosenttiyksikköä tarkastelujakson aikana, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 88 kappaleessa todetaan. Lisäksi se, että tuotannonala saa paljon voittoa erityisen suosiollisena ajanjaksona markkinoiden kysynnän ollessa erittäin suurta, ei välttämättä merkitse, että tuotannonalan taloudellinen ja rahoitustilanne on rakenteellisesti vakaa, etenkin jos se tuotti edeltävillä ajanjaksoilla erittäin pientä voittoa tai jopa tappiota. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 86 kappaleessa mainitaan, aiempi kehno taloudellinen tulos, joka johtui polkumyyntikäytäntöjen esiintymisestä, teki mahdottomaksi pitää investoinnit tasolla, joka olisi varmistanut yhteisön tuotannonalan pitkän aikavälin elinkelpoisuuden näin pääomavaltaisella tuotantosektorilla. Tutkimusajanjakson lopussa EY:n markkinoiden tyypillisenä piirteenä oli jälleen erittäin matalahintaisen polkumyyntituonnin huomattava osuus. Tähän markkinatilanteeseen liittyi suuri vaara, koska jo aiempina vuosina, jolloin kysyntä oli normaalilla tasolla, vastaava markkinatilanne (jota analysoitiin neuvoston asetuksessa (EY) N:o 954/2006 [1]) oli aiheuttanut merkittävää vahinkoa yhteisön tuotannonalalle. Tämän vuoksi väite hylätään.

(48) Eräs kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väitti lisäksi, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 89 kappaleessa ei osoitettu, että markkinaolosuhteiden muutos, johon siinä viitataan, oli ”selvästi nähtävissä ja välittömästi uhkaava”, kuten polkumyynnin vastaisessa WTO-sopimuksessa edellytetään. Markkinatilanteen muutos oli nähtävissä, koska kulutus ei voi normaalisti pysyä poikkeuksellisen suurena pitkään. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 90–126 kappaleessa esitetty analyysi osoittaa tilanteen selvästi huonontuneen ja sen tapahtuneen pitkähkön ajan kuluessa. Se, että tiettyjen tekijöiden ja indikaattoreiden kääntyminen myönteisestä kielteiseksi vie jonkin aikaa, ei ole ristiriidassa sen kanssa, että tällaiset kielteiset vaikutukset ovat jo selvästi ennustettavissa olemassa olevien suuntausten perusteella. Tutkimusajanjakson lopulla vahingon uhka oli selvästi nähtävissä, ja vahingolliseen tilanteeseen lopulta johtavien negatiivisten suuntausten alku oli välittömästi uhkaava, sillä kysynnän jonkin asteista hiljentymistä oli jo tapahtunut tutkimusajanjakson viimeisinä kuukausina. Tämän vuoksi väite hylättiin.

(49) Koska muita väitteitä tai huomautuksia ei esitetty, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 88 ja 89 kappaleessa esitetyt vahinkoa koskevat päätelmät.

E. **VAHINGON UHKA**

1. **Yhteisön kulutuksen, asianomaisesta maasta tulevan tuonnin ja yhteisön tuotannonalan tilanteen todennäköinen kehitys tutkimusajanjakson jälkeen**

1.1 *Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tehty analyysi*

(50) Kuten edellä 5 kappaleessa mainitaan, otokseen valituille yhteisön tuottajille ja valituksen tekijälle lähetettiin ylimääräinen kyselylomake lisätietojen hankkimiseksi markkinoiden ja tärkeimpien vahinkoindikaattoreiden kehittymisestä maaliskuuhun 2009 asti. Myös viimeisimmät Eurostatilla olevat tuontitiedot on analysoitu huolellisesti. Tietojen täydentämiseksi jäljempänä esitetään tutkimusajanjakson lopun ja maaliskuun 2009 välistä ajanjaksoa, jäljempänä ’tutkimusajanjakson jälkeinen aika’, koskevat luvut. Koska luvut koskevat vain yhdeksän kuukauden pituista ajanjaksoa, määrille ai anneta indeksiä.

[1] EUVL L 175, 29.6.2006, s. 4.

(51) Tutkimusajanjakson jälkeen yhteisön kulutus alkoi pienetä huomattavasti, ja nopeammin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 91 kappaleessa todettiin. Tosiasiassa yhteisön markkinat olivat kutistuneet jo lähes 30 prosentilla [1] tutkimusajanjakson lopun ja maaliskuun 2009 välisenä aikana.

	2005	2006	2007	Tutkimus-ajanjakso	Tutkimusajanjakson jälkeinen aika
Yhteisön kulutus	2 565 285	2 706 560	3 150 729	3 172 866	1 720 968

(52) Samaan aikaan myös tuonti Kiinasta väheni huomattavasti, mutta koska yhteisön kulutus laski jyrkemmin, kiinalaisen tuonnin markkinaosuus kasvoi noin 18 prosenttiin. Kiinasta tulevan tuonnin hinnat nousivat väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 98 kappaleessa mainitulla tavalla.

Kiina	2005	2006	2007	Tutkimus-ajanjakso	Tutkimusajanjakson jälkeinen aika
Tuontimäärä	26 396	136 850	470 413	542 840	306 866
Markkinaosuus	1,0 %	5,1 %	14,9 %	17,1 %	17,8 %
Indeksi (2005 = 100)	*100*	*491*	*1 451*	*1 663*	*1 733*
Vientihinta	766,48	699,90	699,10	715,09	966,63
Indeksi (2005 = 100)	*100*	*91*	*91*	*93*	*138*

(53) Samana ajanjaksona yhteisön tuotannonalan tuotanto väheni merkittävästi, niin että otokseen kuuluvien yritysten kapasiteetin käyttöaste putosi 60 prosenttiin maaliskuussa 2009. Yhteisön tuotannonalan myynti yhteisön markkinoilla väheni tuntuvasti noudatellen yhteisön kulutuksen pienenemistä, joten yhteisön tuotannonalan markkinaosuus pysyi muuttumattomana. Hinnat puolestaan nousivat ensin vuoden 2008 jälkipuoliskolla ja laskivat sitten vuoden 2009 alkuneljänneksellä, mutta pysyivät kuitenkin tutkimusajanjaksoa korkeampina.

Otokseen valitut yhteisön tuottajat	2005	2006	2007	Tutkimus-ajanjakso	Tutkimusajanjakson jälkeinen aika
Tuotanto	2 022 596	2 197 964	2 213 956	2 158 096	1 477 198
Kapasiteetti	2 451 187	2 469 365	2 446 462	2 398 283	1 889 180
Kapasiteetin käyttöaste	83 %	89 %	90 %	90 %	78 %
Indeksi (2005 = 100)	*100*	*108*	*110*	*109*	*88*

Yhteisön tuotannonala	2005	2006	2007	Tutkimus-ajanjakso	Tutkimusajanjakson jälkeinen aika
Myyntimäärä yhteisössä	1 766 197	1 907 126	2 061 033	2 017 525	1 093 175
Markkinaosuus	68,8 %	70,5 %	65,4 %	63,6 %	63,5 %
Indeksi (2005 = 100)	*100*	*102*	*95*	*92*	*90*

[1] Määrien kuukausikeskiarvojen vertailun perusteella.

Otokseen valitut yhteisön tuottajat	2005	2006	2007	Tutkimus-ajanjakso	Tutkimusajanjakson jälkeinen aika
Myyntihinta yhteisössä	983	1 047	1 188	1 192	1 415
Indeksi (2005 = 100)	*100*	*106*	*121*	*121*	*135*

(54) Yhteisön tuotannonalan kannattavuus on heikentynyt voimakkaasti ja nopeampaan tahtiin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 110 kappaleessa todetaan, niin että vuoden 2009 ensimmäisellä neljänneksellä kannattavuus oli negatiivinen (– 0,8 %).

Otokseen valitut yhteisön tuottajat	2005	2006	2007	Tutkimus-ajanjakso	Tutkimusajanjakson jälkeinen aika
Kannattavuus	12,1 %	17,3 %	17,9 %	15,4 %	3,5 %
Indeksi (2005 = 100)	*100*	*143*	*147*	*127*	*20*

(55) Voidaankin todeta, että tutkimuksen lopullisessa vaiheessa kerätyt ja tarkastetut lisätiedot vahvistavat väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 90–112 kappaleessa esitetyn analyysin.

1.2 *Osapuolten esittämät huomautukset*

(56) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että vahinkoa koskeva tutkimus, toisin kuin polkumyyntitutkimus, oli ulotettu yli tutkimusajanjakson, koska analyysi perustui myös kesäkuun 2008 jälkeistä ajanjaksoa koskeviin tietoihin.

(57) Ensiksikin on muistettava, että tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso ovat lähtökohta, jonka perusteella vahingon uhkaa arvioitiin väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa. Vahingon uhkaa koskevassa tapauksessa tutkimusajanjaksolla todettu vahinko ei kuitenkaan voi – määritelmän mukaan – olla merkittävää, koska silloin tutkimus määriteltäisiin tosiasialliseen merkittävään vahinkoon perustuvaksi tutkimukseksi. Sen vuoksi, vaikka vahinko ei ollut merkittävää tutkimusajanjaksolla, tutkimusviranomaisten on varmistettava, onko perusasetuksen 3 artiklan 9 kohdassa tarkoitettujen seikkojen perusteella pääteltävä, että merkittävän vahingon uhka on olemassa. Siksi tutkivilla viranomaisilla on oikeus tarkistaa, että tutkimusajanjakson jälkeiset tapahtumat todellakin vahvistavat väliaikaisessa vaiheessa tehdyn vahingon uhkaa koskevan päätelmän.

(58) MOFCOM, CISA ja yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja totesivat, että käytettyjen tietojen alkuperää ei tehty selväksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 91 kappaleessa ja että yhteisön tuottajien tai valituksen tekijän toimittamat ennakoinnit ja muut tiedot, joihin viitataan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 99, 101 ja 108 kappaleessa, eivät olleet peräisin puolueettomasta tietolähteestä. MOFCOM väitti myös, että koska tutkivat viranomaiset käyttivät tällaisia tietoja, ne eivät toimineet ”erityisellä huolella”, kuten WTO:n polkumyynnin vastainen sopimus edellyttää vahingon uhkaa koskevissa tutkimuksissa.

(59) Yksityiskohtainen näyttö väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 91 kappaleessa mainittujen julkisesti saatavilla olevien tietojen eri lähteistä oli saatavilla osapuolten vapaasti tarkasteltavina olevissa asiakirjoissa kauan ennen väliaikaista tullia koskevan asetuksen julkaisemista. Yhteisön tuotannonalan toimittamat ennakoinnit ja muut tiedot puolestaan tarkistettiin ja otettiin huomioon ainoastaan, jos – ja siltä osin kuin – nämä tiedot katsottiin luotettaviksi ja täsmällisiksi. Toimitettujen tietojen tarkistamisesta mainittiin erikseen jo väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 100 kappaleessa, ja väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tehtiin ylimääräisiä tarkastuskäyntejä, kuten edellä olevassa 5 kappaleessa todetaan.

(60) Tämän vuoksi edellä olevassa 56 ja 58 kappaleessa mainitut väitteet hylätään.

(61) CISA väitti, että arvioitaessa Kiinasta tulevan tuonnin kehittymistä tutkimusajanjaksolla ei olisi pitänyt tarkastella tosiasiallista tuontia vaan tehtyjen tilausten tasoa, koska varsinainen tuonti tapahtuu yleensä 3–4 kuukauden kuluttua tilauksesta. Tämän aikaviiveen vuoksi mahdolliset muutokset EY:n markkinoiden kysynnän tasossa näkyisivät tosiasiallisessa tuonnissa vasta muutama kuukausi myöhemmin, mikä selittäisi sen, että Kiinasta tuleva tuonti oli runsasta yhä marras- ja joulukuussa 2008 huolimatta siitä, että kysyntä EU:n markkinoilla oli jo alkanut laskea. Myös yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja esitti samanlaisia väitteitä.

(62) Jostakin tietystä maasta tulevan tuonnin määrien ja keskihintojen arvioimisen pohjaksi otetaan yleensä tosiasiallinen tuonti. Tehtyjä tilauksia koskevat tiedot voidaan ottaa huomioon muiden tietojen tueksi, mutta niistä on harvoin riittävän varmasti todennettavissa olevaa näyttöä. Väitteen tutkiminen on joka tapauksessa osoittanut, että yhteisön kulutus oli alkanut laskea jo vuoden 2008 kolmannella neljänneksellä. Siksi tämän suuntauksen olisi 3–4 kuukauden viive huomioon ottaen pitänyt näkyä Kiinasta tulevan tuonnin määrässä jo vuoden 2008 viimeisellä neljänneksellä, mutta silloin tuontia oli suhteellisen paljon. Lisäksi, jos ajatellaan edellä mainittua 3–4 kuukauden viivettä, kiinalaisen tuonnin voimakas lasku vuoden 2009 alkuneljänneksellä saattoikin johtua polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden ennakoinnista pikemminkin kuin kysynnän hiljenemisestä. Tuojat saattoivat olla koko ajan haluttomampia tilaamaan tavaroita, jotka olisivat voineet saapua ajankohtana, jolloin polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olisi jo saatettu ottaa käyttöön. Päätelmänä voidaan todeta, että tosiasiallisen tuonin sijasta tilausten määrään perustuva analyysi olisi vain lisännyt tutkimukseen liittyviä epävarmuustekijöitä eivätkä päätelmät olisi merkittävästi muuttuneet. Sen vuoksi CISAn esittämä tähän liittyvä väite hylätään.

(63) MOFCOM, CISA ja yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väittivät, että useiden yhteisön tuottajaryhmien julkaisemien lehdistötiedotteiden ja/tai tilinpäätöstietojen mukaan vuosi 2008 oli edelleen vahva vuosi niiden tuloksen kannalta, mikä olisi ristiriidassa alkuperäistä tullia koskevassa asetuksessa ja etenkin sen johdanto-osan 110 kappaleessa esitettyjen vahingon uhkaa koskevien päätelmien kanssa.

(64) Väitettä tutkittaessa huomattiin, että tiedot, joihin CISA viittasi, eivät koskeneet nimenomaan niitä eurooppalaisia yrityksiä, jotka osallistuvat tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon. Kuten edellä olevassa 44 kappaleessa jo todetaan, eräs suuri yritysryhmä muodostuu useista yrityksistä, jotka valmistavat usein hyvinkin erilaisia tuotteita. Yritysryhmää koskevat yleiset taloustiedot eivät siksi ehkä ole edustavia kuvaamaan niiden nimenomaisten yritysten taloustilannetta, jotka tuottavat samankaltaista tuotetta ja myyvät sitä yhteisön markkinoilla. Lisäksi on muistettava, että samankaltaista tuotetta valmistavia yrityksiä koskevat tiedot, joita käytettiin tutkimuksessa, oli tarkastettu asiaankuuluvasti. Tämän vuoksi väite hylätään.

(65) Koska väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 90–112 kappaletta nimenomaisesti koskevia muita väitteitä ei esitetty, näissä kappaleissa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2. **Vahingon uhka**

2.1 *Polkumyyntituonnin määrän kehitys*

(66) CISA väitti, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 114 kappaleessa mainittu Kiinasta tulevan tuonnin kasvu oli seurausta kysynnän kasvusta EU:n markkinoilla. Myös MOFCOM ja yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja esittivät samanlaisia väitteitä. Lisäksi CISA ei hyväksynyt arviota, jonka mukaan Kiinasta tulevan tuonnin kehitys voisi johtua markkinoiden valtaamisstrategiasta, ja korosti, että vientiin Kiinasta osallistui suuri määrä kiinalaisia tuottajia, joten oli mahdotonta ajatella niiden laatineen yhteisen strategian.

(67) Jos Kiinasta tulevan tuonnin kehitys todella vastaisi kysynnän kasvua EY:n markkinoilla, kuten CISA väitti, tällaisen tuonnin markkinaosuus olisi pysynyt olennaisesti muuttumattomana eikä kasvanut 1 prosentista 17 prosenttiin tarkastelujakson aikana. Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuuden voimakas kasvu ja sen täysin poikkeava kehitys yhteisön tuotannonalan ja muiden tuontilähteiden markkinaosuuden kehitykseen verrattuna ovat selvä osoitus siitä, että Kiinasta tulevan tuonnin kasvun takana on muita tekijöitä. Tätä päätelmää tukee myös se, että tuonti Kiinasta on jatkuvasti tapahtunut erittäin alhaisin polkumyyntihinnoin, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 63–65 kappaleessa oli selostettu. Viejien ei myöskään tarvitse sopia yhteisestä strategiasta, jotta niiden toimintamallit lähentyvät toisiaan. Kun käy selväksi, että tiettyjen markkinoiden valtaaminen onnistuu jollakin erittäin alhaisella hintatasolla, tällaisen menestyksekkään markkinastrategian omaksuminen tapahtuu todennäköisesti ilman minkäänlaista viejien välistä koordinointia. Tämän vuoksi edellä olevassa 66 kappaleessa esitetyt väitteet hylätään ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 114 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

(68) CISA väitti vielä, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 115 ja 116 kappaleessa tehdyn arvion vastaisesti tuonti Kiinasta väheni merkittävästi tutkimusajanjakson jälkeen. Onkin totta, että tuonti Kiinasta väheni merkittävästi tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana, kuten edellä olevassa 52 kappaleessa todetaan. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 116 kappaleen sanamuodosta käy selväksi, oleellista ei kuitenkaan ole tämän tuonnin absoluuttinen määrä, vaan sen suhteellinen merkitys kulutukseen verrattuna, toisin sanoen sen markkinaosuus yhteisön kokonaismarkkinoista. Edellä olevassa 52 kappaleessa todetaan lisäksi, että tarkasteltavana olevan tuotteen Kiinasta tulevan tuonnin absoluuttisen määrän pienenemisestä huolimatta se on hieman kasvattanut markkinaosuuttaan tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana. Näin ollen, kun otetaan huomioon, että i) väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 115 ja 116 kappaleen päätelmien pohjana oleva arviointi tehtiin väliaikaisten päätelmien tekemisen aikaan tuoreimpien luotettavien käytettävissä olleiden tuontitietojen eli marras- ja joulukuuta 2008 koskevien tuontitietojen

perusteella, ii) nämä tiedot olivat yhteensopivia Kiinasta tulevan tuonnin siihenastisen kehityksen kanssa ja että iii) päätelmät perustuivat absoluuttisten sijasta suhteellisiin määriin, voidaan päätellä, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 115 ja 116 kappaleessa esitetty arviointi ei ole ristiriidassa edellä olevassa 52 kappaleessa esitettyjen havaintojen kanssa. Joka tapauksessa on syytä huomata, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 134 kappaleessa mainituista syistä Kiinasta tulevan tuonnin määrää voitaisiin pitää vahingon uhkatekijänä siinäkin tapauksessa, että tuontimäärät alkaisivat vähetä suhteessa enemmän kuin kulutus laskee, koska pelkkä halpojen kiinalaisten tuotteiden merkittävä määrä markkinoilla kulutuksen vähentyessä aiheuttaa merkittävää hintojen alentamispainetta markkinoilla. Vahingon uhkan olemassaoloa ei joka tapauksessa voida välttämättä päätellä minkään perusasetuksen 3 artiklan 9 kohdassa mainitun yksittäisen tekijän perusteella. Sen sijaan kaikkia tekijöitä on tarkasteltava kokonaisuutena. Tämän vuoksi väite hylätään ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 115 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2.2 *Viejien käyttämätön kapasiteetti*

(69) CISA väitti, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 118 kappaleessa oleva analyysi perustui otokseen kuuluvilta viejiltä saatuihin tietoihin, ja että koska ne ovat eniten vientiin suuntautuneita yrityksiä, niitä koskevat tiedot eivät anna oikeaa kokonaiskuvaa Kiinan viennistä. Väitteen mukaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 119 kappaleen mukainen Kiinasta yhteisöön suuntautuvan viennin osuus Kiinan kokonaisviennistä kääntyikin sen sijaan eri suuntaan vuonna 2008 ja pienentyi 15 prosentista 11 prosenttiin. Lisäksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 117–119 kappaleessa esitetyssä analyysissä jätettiin huomiotta kysynnän kasvu Kiinan kotimarkkinoilla, joiden ennakoitiin ottavan vastaan huomattavan osan olemassa olevalla ylikapasiteetilla saatavasta tuotannosta. Tässä yhteydessä viitattiin Kiinan hallituksen eräisiin hankkeisiin ja suunnitelmiin maan sisäisen kysynnän tukemiseksi. MOFCOM väitti myös, että Kiinan kotimarkkinoiden kysynnän kehitystä ei ollut tarkasteltu väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa.

(70) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 119 kappaleessa tarkoitetuista yleisistä vientitiedoista ilmi käyvät suuntaukset vahvistavat väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 118 kappaleessa esitetyt otokseen kuuluvia yrityksiä koskevat päätelmät; näiden vientitietojen mukaan yhteisöön viennin kasvava suuntaus oli vieläkin huomattavampi tarkastelujaksolla. CISA ei toimittanut mitään ratkaisevaa näyttöä tukemaan väitettään, jonka mukaan yhteisöön viennin osuuden kasvava suuntaus tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaisviennistä Kiinasta vuonna 2008 olisi kääntynyt laskuun. Tässä yhteydessä on huomattava, että Kiinan tilastoista saatavat tiedot koskevat tuotevalikoimaa, joka poikkeaa huomattavasti tarkasteltavana olevasta tuotteesta; tämä käy selvästi ilmi siitä, että näiden tilastojen mukainen vienti Eurooppaan on paljon suurempaa kuin Eurostatin kirjaama tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti ja lisäksi sen kehityssuuntaus on täysin erilainen. Tämän vuoksi toimitettua näyttöä ei voitu hyväksyä. Näyttö, joka toimitettiin Kiinan hallituksen suunnitelluista toimista sisäisen kysynnän virkistämiseksi, ei muuta analyysiä, koska niiden vaikutuksia kysyntään ei voida luotettavasti todentaa. Useimpien mainittujen hankkeiden toteutuminen on lisäksi epävarmaa. Lisäksi näyttää siltä, että eräät suuret putkihankkeet, joihin CISA viittaa, rakennetaan isoilla hitsatulla putkilla eikä saumattomilla putkilla, joista tässä menettelyssä on kyse. Tämän vuoksi edellä olevassa 69 kappaleessa esitetyt väitteet hylätään.

(71) CISA katsoi myös, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 119 kappaleessa mainittu uudelleensuuntausta koskeva ennuste oli väärä, koska Kiinasta Yhdysvaltoihin suuntautuva vienti koostuisi pääosin tuotteista (OCTG-putket), joita ei laajalti tuoda EY:hyn. Lisäksi CISA väitti, että EY:ssä veloitetut hinnat eivät välttämättä olleet alhaisempia kuin muissa maissa, vaan että EY on toistaiseksi ollut houkutteleva markkina-alue kiinalaisille viejille. Tämän väitteen osalta on todettava, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 119 kappaleessa esitetty analyysi perustui tilastotietoihin, joihin ei sisälly yksityiskohtaisia viittauksia erityisiin tuotelajeihin. On joka tapauksessa huomattava, että tarkasteltavana olevan tuotteen valmistamiseen tarvittavia tuotantolaitteita voidaan suuressa määrin käyttää saumattomien putkien useiden eri tuotelajien valmistukseen. Näin ollen, vaikka jotakin tiettyä putkilajia, esimerkiksi OCTG-putkia, ei laajalti tuoda EY:hyn, sillä ei ole merkitystä mahdollisesti käytettävissä olevaa kapasiteettia koskevien päätelmien kannalta, sillä kyseisen putkilajin valmistamiseen käytetyillä laitteilla voidaan helposti siirtyä tuottamaan tarkasteltavana olevan tuotteen muita lajeja, joita tuodaan EY:n markkinoille huomattavasti merkittävämpiä määriä. Tämän vuoksi edellä olevassa 66 kappaleessa esitetyt väitteet hylätään ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 117–119 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2.3 *Kiinasta tulevan tuonnin hinnat*

(72) CISA väitti, että tutkimusajanjakson jälkeen Kiinasta tulevan tuonnin hinnat ovat nousseet merkittävästi, kun taas yhteisön tuotannonalan hinnat eivät ole noudattaneet samaa suuntausta, joten tutkimusajanjakson aikainen hintojen alittavuus olisi kaventunut huomattavasti tai jopa hävinnyt kokonaan tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana.

(73) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 98 ja 122 kappaleessa todetaan, on vahvistettu, että tutkimusajanjakson jälkeen eri lähteistä, myös Kiinasta, tulevan tuonnin hinnat nousivat merkittävästi, ja niin tekivät myös yhteisön tuotannonalan hinnat. Yhteisön tuotannonalan tuotteiden ja Kiinasta tuotujen vastaavien tuotteiden tutkimusajanjakson jälkeisten hintataulukkojen analyysi on osoittanut, että hintojen vaihtelu on ollut samankaltaista. Yhteenvetona voidaan todeta, että väitteelle, jonka mukaan tutkimusajanjaksolla todettu hintojen alittavuus olisi huomattavasti kaventunut tai jopa hävinnyt, ei saatu näyttöä. Tämän vuoksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 120–123 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2.4 *Varastot*

(74) Koska tältä osin ei esitetty huomautuksia, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 124 kappaleessa esitetyt päätelmät.

2.5 *Muut tekijät*

(75) CISA väitti, että johdanto-osan 125 kappaleessa tarkoitettu Kiinan hallituksen mahdollinen puuttuminen yritysten toimintaan oli pelkkää arvailua. Tutkimuksessa on kuitenkin käynyt ilmi, että väliaikaisessa vaiheessa yhdelle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle myönnetty yksilöllinen kohtelu oli myöhemmin peruutettava siksi – kuten edellä olevassa 19–23 kappaleessa selostetaan –, että valtion osallistuminen yrityksen toimintaan kasvoi, mikä johtui taloudellisen tilanteen heikkenemisestä tutkimusajanjakson jälkeen. Tämä tukee selvästi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 125 kappaleen päätelmää, joten väite hylätään.

2.6 *Päätelmät*

(76) On tärkeää huomata, että vahingon uhkaa koskeva päätelmä on tehty ottaen huomioon muun muassa kaikki perusasetuksen 3 artiklan 5 ja 9 kohdassa tarkoitetut eri tekijät.

(77) CISA väitti, että väliaikaista tullia koskevaan asetukseen sisältyvät päätelmät eivät olleet WTO:n tällaisia tutkimuksia varten vahvistamien standardien mukaisia, eli että päätelmien tueksi olisi oltava näyttöä sen sijaan, että ne perustuvat todisteettomiin väitteisiin, arveluihin tai vähäisiin mahdollisuuksiin, että ennusteiden ja olettamusten olisi osoitettava erittäin suurta todennäköisyyttä ja että tiettyyn johtopäätökseen tulemiselle olisi tutkittava vaihtoehtoisia selityksiä.

(78) Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa ilmoitetaan selvästi, millä perusteilla tutkimuksen eri tekijöitä koskevat päätelmät on tehty. Lisäksi ilmoitettiin päätelmiä tukeva näyttö kuten Eurostatilta peräisin olevat tilastotiedot, yhteistyössä toimineiden yritysten kyselyvastaukset, valituksen tekijän toimittamat tiedot otokseen kuulumattomista yrityksistä, asianomaisten osapuolten esittämiin huomautuksiin sisältyneet tiedot ja muut tutkimuksen kuluessa internetistä löytyneet tiedot. Kaikki nämä tiedot, elleivät ne ole luottamuksellisia, ovat olleet asianomaisten osapuolten vapaasti saatavilla.

(79) Vahingon uhkaa koskevaan tutkimukseen liittyviä seikkoja on tarkasteltu väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa erikseen ja yksityiskohtaisesti, ja väliaikaisessa vaiheessa tehtyjen olettamusten ja ennusteiden toteutumisasteet tutkittiin uudestaan ja tarkastettiin – mahdollisuuksien mukaan – tutkimuksen lopullisessa vaiheessa, kuten tässä asetuksessa esitetyistä päätelmistä käy ilmi. Sellaisia tosiasioita, todisteita tai indikaattoreita ei havaittu, jotka olisivat ristiriidassa väliaikaista tullia koskevaan asetukseen sisältyvien päätelmien kanssa. Näin ollen väliaikaista tullia koskevaan asetukseen sisältyvät ennusteet ja olettamukset eivät olleet arvailuja tai todisteettomia väitteitä, vaan tilanteen perinpohjaisen analysoinnin tulosta.

(80) Edellä olevassa 78 kappaleessa tarkoitetut vaihtoehtoiset selitykset ja tulkinnat – mukaan lukien asianomaisten osapuolten huomautuksissaan esittämät – on tutkittu huolellisesti tutkimuksen aikana, ja niitä käsitellään sekä tässä asetuksessa että väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa.

(81) Yhteenvetona voidaan todeta, että kun tutkittiin tutkimusajanjakson loputtua tapahtuneet asiat sekä intressitahojen tekemät väliaikaista tullia koskevaa asetusta ja lopullisista päätelmistä ilmoittamista koskevat huomautukset ja havainnot, ei tullut esiin sellaista näyttöä, joka kyseenalaistaisi päätelmän siitä, että merkittävän vahingon uhka oli olemassa jo tutkimusajanjakson lopulla. Sen vuoksi edellä olevassa 77 kappaleessa esitetty CISAn väite hylätään, ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 126 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

F. **SYY-YHTEYS**

1. **Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutus**

(82) Koska asiaan liittyviä huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 128–135 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2. **Muiden tekijöiden vaikutus**

a) Yhteisön tuotannonalan tuonti- ja vientitoiminta

(83) CISA väitti, että yhteisön tuotannonalan harjoittama tarkasteltavana olevan tuotteen tuontitoiminta Kiinasta ja muista maista oli osoitus siitä, että sen kapasiteetti ei riittänyt vastaamaan yhteisön markkinoiden kysyntään. Se johtui siitä, että yhteisön tuotannonala ei ollut investoinut uuteen tuotantokapasiteettiin vaan oli voimakkaasti keskittynyt arvokkaampiin markkinasegmentteihin. Tältä osin olisi muistettava, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 136 kappaleessa selitettiin, että tällaisen tuonnin osuuden arvioitiin olevan alle 2 prosenttia kokonaistuonnista Kiinasta, eikä suuremmasta määrästä todistavaa näyttöä esitetty.

(84) CISA myös kyseenalaisti ne nimenomaiset syyt, joiden vuoksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 138 kappaleessa mainitun yritysryhmän täytyi tuoda mainittuja tuotteita. Asiaa tarkemmin tutkittaessa varmistui, että kustannustehokkuussyistä tiettyjä tuotelajeja olivat tuottaneet yrityksen muut, Euroopan ulkopuoliset yksiköt. Se, että tällainen tuonti ei kuitenkaan alittanut samojen tuotelajien yhteisön tuotannonalan myyntihintoja, tarkistettiin, mikä todetaan jo väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 138 kappaleessa.

(85) Lisäksi CISA huomautti yhteisön tuotannonalan tulevaa vientimyyntiään koskevan suhteellisen myönteisen arvion ilmeisestä ristiriidasta suhteessa yleisiin taloussuuntauksiin kolmansien maiden markkinoilla, joiden ennustettiin pienenevän. Tältä osin on huomattava, että yhteisön tuotannonalan vientitoimintaa koskevalla analyysillä ei ole mitään vaikutusta vahingon tai vahingon uhan määrittämisiin, jotka koskevat yksinomaan samankaltaiseen tuotteeseen liittyvää yhteisön tuotannonalan toimintaa EY:n markkinoilla. Jos jotkin yhteisön tuottajat olivat optimistisia vientitoimintansa suhteen, ne saattoivat yliarvioida yleisen taloudellisen toimintakykynsä kehittymisen mutta eivät toimintakykyään kotimaan markkinoilla, joita tarkastellaan analyysissä erikseen.

(86) Tämän vuoksi edellä olevassa 83–85 kappaleessa tarkoitetut väitteet hylätään, ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 136–141 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

b) Kolmansista maista tuleva tuonti

(87) Muun lisäksi CISA väitti, että muista EU:n ulkopuolisista kolmansista maista tulevan tuonnin keskihinnan tarkastelu ei riitä, vaan lisäksi on tarkasteltava myös näiden tuotteiden yksityiskohtaista luonnetta. Voidaan vahvistaa, että yksityiskohtainen analyysi on tehty kaikissa niissä tapauksissa, joissa tuojat ilmoittivat riittävän yksityiskohtaiset hintatiedot. Valitettavasti kauppatilastot eivät ole kovin yksityiskohtaisia, ja koska tuojien yhteistyössä toimimisen aste ei ollut kovin korkea tässä tutkimuksessa, muista maista tulevan tuonnin hinnoista oli saatavissa vain vähän yksityiskohtaisia tuotekohtaisia tietoja. Mikään osapuoli ei kuitenkaan toimittanut sellaista perusteltua tietoa, joka olisi antanut aihetta erilaisiin johtopäätöksiin kuin ne, jotka esitetään väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 142–145 kappaleessa, joten mainittujen kappaleiden päätelmät vahvistetaan.

c) Muista yhteisön tuottajista johtuva kilpailu

(88) Koska tätä kohtaa koskevia huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 146 kappale vahvistetaan.

d) Tuotanto- ja raaka-ainekustannukset

(89) CISA väitti, että yhteisön tuotannonala oli muokannut tuotevalikoimaansa ja keskittynyt niihin tuotelajeihin, joiden myyntihinta on korkeampi, pitääkseen kurissa tuotantokustannusten nousun vaikutukset. Tämä olisi osoitus siitä, että yhteisön tuotannonalalla oli riittävät keinot siirtää kustannusten kohoaminen myyntihintoihin, päinvastoin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 149 kappaleessa todetaan.

(90) Yhteisön tuotannonala on epäilemättä ajan mittaan pyrkinyt maksimoimaan voiton siirtämällä kustannusten kohoamisen myyntihintoihin. Näin ei kuitenkaan voida toimia loputtomiin, vaan tulee hetki, jolloin tällaiset mukautukset eivät enää ole mahdollisia markkinoilla esiintyvän kilpailun vuoksi. Markkinoilla, joilla samanlaisia tavaroita myydään oleellisesti alhaisemmin hinnoin, mahdollisuus tällaiseen hinnannostoon kaventuu sitä mukaa kuin matalahintaisten tavaroiden markkinaosuus kasvaa. Sen vuoksi CISAn esittämän huomautukset eivät kumoa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 147–149 kappaleessa esitettyjä päätelmiä, jotka näin ollen vahvistetaan.

e) Talouden taantumasta johtuva saumattomien putkien yhteisön markkinoiden laskusuuntaus

(91) MOFCOM, CISA ja yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja väittivät, että yhteisön tuotannonalan ongelmien taustalla on maailmanlaajuinen talouden taantuma, ja päättelivät, että tämä poistaa Kiinasta tulevan tuonnin ja väitetyn vahingon tai vahingon uhan välisen syy-yhteyden. Tältä osin on huomattava myös CISAn myöntäneen, että markkinoilla vuoden 2005 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana vallinnut kulutuksen taso oli poikkeuksellinen ja että tutkimusajanjakson jälkeen koettu kysynnän lasku saattoi hyvin pitkälti johtua siitä, että tämän tuotteen markkinat palautuivat normaalitilanteeseen. Sen vuoksi ei ole selvää, voidaanko maailmanlaajuista taloustaantumaa pitää vahingon aiheuttajana, koska satavilla olevat tiedot osoittavat ainoastaan sen, että EY:n markkinoiden kulutus oli tutkimusajanjakson jälkeisenä aikana

palautunut tasolle, joita pidettiin tavanomaisina jo aiemmin. Tämä viittaa myös siihen, että juuri poikkeuksellisen korkealla oleva yhteisön kulutus tarkastelujaksolla teki mahdolliseksi sen, että yhteisön tuotannonala ei kärsinyt merkittävää vahinkoa huolimatta kiinasta tulevan polkumyyntituonnin huomattavasta markkinaosuudesta ja selvästä hinnanalituksesta. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 150 kappale ei sulje pois sitä, että yleinen taloustaantuma on voinut olla osasyynä yhteisön tuotannonalan vahingolliseen tilanteeseen tutkimusajanjakson jälkeen. Ei voida kuitenkaan väittää, että yleinen taloustaantuma on ollut ainoa yhteisön tuotannonalaan kielteisesti vaikuttanut tekijä, ja jättää pois laskuista polkumyynnillä tapahtunut tuonti, jolla oli ilman muuta merkittävä markkinaosuus ja huomattavasti yhteisön tuotannonalan hintoja alhaisemmat hinnat. Väite siitä, että talouden taantuma olisi poistanut väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 128–135 kappaleessa tarkoitetun syy-yhteyden, hylätään, ja tutkimusajanjaksoon nähden muuttuneiden taloudellisten olosuhteiden mahdollista vaikutusta toimenpiteiden tason määrittelyyn käsitellään jäljempänä 104 kappaleessa.

(92) Tästä syystä väitteet hylättiin, ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 150 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

f) Muut tekijät

(93) CISA huomautti, että eräät yhteisön tuottajat ovat tehneet asiakkaiden kanssa puitesopimuksia etukäteen sovituin hinnoin, joten niiden hinnat olisivat pysyneet vakaina. Samanaikaisesti ne olisivat tehneet samanlaisia kiinteähintaisia sopimuksia rautamalmin ja muiden tärkeimpien tuotantopanosten toimittajien kanssa, minkä vuoksi en eivät olisi pystyneet hyötymään näiden raaka-aineiden erittäin jyrkästä hinnanlaskusta, joka alkoi heti tutkimusajanjakson jälkeen.

(94) Ennen kaikkea on huomattava, että kiinteähintaisten sopimusten teko asiakkaiden kanssa oli rajoittunutta sopimusten määrän osalta ja, kun otetaan huomioon niiden kattama aika, niillä ei voida katsoa olleen paljon vaikutusta. Tämän päätelmän vahvistaa se, että myös yhteisön tuotannonalan hinnat ovat nousseet huomattavasti. Tärkeimpiä raaka-aineita koskevat kiinteähintaiset sopimukset puolestaan näyttävät olleen maailmanlaajuinen käytäntö, minkä vuoksi siitä ei voida katsoa koituneen yhteisön tuotannonalalle sen enempää etua kuin haittaakaan verrattuna samankaltaisen tuotteen muihin tuottajiin maailmanmarkkinoilla. Sen vuoksi syy-yhteyden ei voida katsoa poistuneen myöskään tästä syystä. Tämän vuoksi edellä olevassa 93 kappaleessa esitetyt väitteet hylätään.

3. **Syy-yhteyttä koskeva päätelmä**

(95) Koska tältä osin ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 151–153 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

G. **YHTEISÖN ETU**

1. **Yhteisön tuotannonalan etu**

(96) Valituksen tekijä ja eräät yhteisön tuottajat totesivat uudestaan, että vahingollisen polkumyyntikäytännön vuoksi polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolo oli niiden toiminnan jatkumisen kannalta olennaista. Koska muita huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 155 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

2. **Muiden yhteisön tuottajien etu**

(97) Koska tätä kohtaa koskevia huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 156 kappale vahvistetaan.

3. **Etuyhteydettömien yhteisön tuojien etu**

(98) Yksi tarkasteltavana olevan tuotteen käyttäjä, joka on myös tuoja, huomautti, että sen tuomien tuotteiden CN-koodeja ei ollut mainittu menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa ja sille selvisi vasta toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, että tutkimus kattoi myös nämä tuotelajit. Se väitti joutuvansa maksamaan ennakoimattomia polkumyyntitulleja tästä syystä. Tälle tuojalle ilmoitettiin, että menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa oli selkeä kuvaus tutkimuksen kohteena olevasta tuotteesta ja että CN-koodit mainittiin siinä vain ohjeellisina. Tarkasteltavana olevan tuotteen oikea tulliluokittelu on yksi tutkittavana olevista seikoista, ja sen vuoksi onkin täysin mahdollista, että väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa mainitut CN-koodit poikkeavat jossain määrin menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa ilmoitetuista koodeista.

(99) Koska muita tätä kohtaa koskevia huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 157 kappale vahvistetaan.

4. **Käyttäjien etu**

(100) Edellä olevassa 98 kappaleessa mainittu käyttäjä väitti lisäksi, että jos tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat lopulliset toimenpiteet otetaan käyttöön, sen yritys joutuu suuriin hankintavaikeuksiin, koska EY:n tuottajat ovat haluttomia toimittamaan sille tavaraa. Väitettä tarkasteltiin, ja todettiin, että tämän osapuolen vaikeudet tuotteen hankinnassa yhteisön tuottajilta liittyivät aikaisempiin ajanjaksoihin, jolloin markkinoiden kysyntä oli erittäin korkealla ja eräät yhteisön tuottajat eivät pitäneen tällaisten tuotteiden hyvin pienten määrien toimittamista taloudellisesti kannattavana. Markkinoiden kysynnän ollessa tavanomainen tämän rajoitteen pitäisi kuitenkin poistua, varsinkin kun otetaan huomioon, että muut samojen tuotelajien käyttäjät ja tuojat saattavat kasvattaa tällaisten tuotteiden yhteisön kysynnän tasoa toimenpiteiden käyttöönoton vuoksi. Näiden seikkojen perusteella ja koska kyseiset käyttötarkoitukset olivat vain hyvin pieni osa tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaiskulutuksesta, päätellään, että hankintalähteiden saatavuuden ei pitäisi olla ongelma tarkasteltavana olevan tuotteen osalta.

(101) Eräs toinen käyttäjä, joka ostaa samankaltaista tuotetta ainoastaan yhteisön tuotannonalalta, ilmaisi uudestaan kannattavansa toimenpiteiden käyttöönottoa. Muita käyttäjiä ei ilmoittautunut esittämään huomautuksia väliaikaisista päätelmistä. Koska muita huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 158 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

5. **Yhteisön etua koskevat päätelmät**

(102) Koska asiaan liittyviä huomautuksia ei esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 159 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan lopullisesti.

H. **LOPULLISET TOIMENPITEET**

1. **Vahingon korjaava taso**

(103) Valituksen tekijä ja eräät yhteisön tuotannonalaan lukeutuvat yhteisön tuottajat väittivät, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 161–163 kappaleessa tarkoitetun vahingon korjaavan tason laskemiseen väliaikaisesti käytetty 3 prosentin voittomarginaali oli liian alhainen, kun otetaan huomioon, että on kyse on pääomavaltaisesta alasta, jonka kiinteät kustannukset ovat korkeat, ja että tarkastelujaksolla yhteisön tuotannonalan keskimääräiset voittomarginaalit olivat huomattavasti yli 3 prosenttia.

(104) On totta, että samankaltaisen tuotteen tuotanto on välttämättä erittäin pääomavaltaista. Nykyisen markkinatilanteen ei kuitenkaan katsota olevan sellainen, että kapasiteetin käyttöasteita lähitulevaisuudessa ja varsinkin vuosina, jolloin toimenpiteitä sovelletaan, olisi mahdollista arvioida tarkasti, ja tämä voi vaikuttaa sen voittomarginaalin määrittämiseen, joka tietyillä markkinoilla olisi tavanomaisesti voitava saavuttaa, jos polkumyyntiä ei esiintyisi. Näissä olosuhteissa ja ottaen huomioon, että yhteisön tuotannonalan on joka tapauksessa mahdollista pyytää toimenpiteiden uudelleentarkastelua, jos olosuhteet muuttuvat, pääteltiin, että väliaikaisessa vaiheessa ja samaa tuotetta koskevassa aikaisemmassa tutkimuksessa määritetty maltillinen 3 prosentin voittomarginaali olisi säilytettävä ennallaan. On kuitenkin huomattava, että jos markkinaolosuhteet muuttuvat merkittävästi, tätä 3 prosentin voittomarginaalia saatetaan joutua muuttamaan.

(105) Vahingon korjaavan tason laskemiseen käytettiin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 164 ja 165 kappaleessa esitettyä menetelmää ja lisäksi tehtiin pieni mukautus, johon viitataan edellä olevassa 41 kappaleessa. Koko maata koskeva vahingon korjaava taso laskettiin sen vientiä harjoittavan tuottajan, jolle ei myönnetty yksilöllistä kohtelua, myymien edustavimpien tuotelajien osalta vahvistettujen vahinkomarginaalien painotettuna keskiarvona.

(106) Tällä tavalla määritetyt vahinkomarginaalit olivat alhaisemmat kuin havaitut polkumyyntimarginaalit.

2. **Lopulliset toimenpiteet**

(107) Polkumyynnistä, vahingosta, syy-yhteydestä ja yhteisön edusta tehtyjen päätelmien perusteella katsotaan, että Kiinasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia koskeva lopulliset polkumyyntitullit olisi otettava perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti käyttöön todetuista polkumyynti- ja vahinkomarginaaleista alemman suuruisina alhaisemman tullin säännön mukaisesti; kaikissa tapauksissa vahinkomarginaali on alhaisempi.

(108) Edellä esitetyn perusteella lopulliset tullit ovat seuraavat:

Vientiä harjoittava tuottaja	Polkumyyntitulli
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd	17,7 %
Muut yhteistyössä toimivat yritykset	27,2 %
Kaikki muut yritykset	39,2 %

(109) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistettavat yksilölliset polkumyyntitullit on määritetty tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tilannetta tutkimuksen aikana. Kyseisiä tulleja voidaan siten soveltaa (toisin kuin koko maata koskevaa, ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia) yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevien, erikseen mainittujen yritysten eli tarkoin määrättyjen oikeussubjektien tuottamien tuotteiden tuontiin. Jos yrityksen nimeä ja osoitetta ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottamiin tuontituotteisiin ei voida soveltaa näitä tulleja, vaan niihin on sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia.

(110) Kaikki näiden yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamiseen liittyvät pyynnöt (esimerkiksi yrityksen nimenmuutoksen tai uusien tuotanto- tai myyntiyksiköiden perustamisen johdosta tehdyt pyynnöt) on toimitettava viipymättä komissiolle ([1]), ja mukaan on liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot, erityisesti tiedot, jotka koskevat esimerkiksi nimenmuutokseen tai tuotanto- tai myyntiyksiköiden muutoksiin mahdollisesti liittyviä yrityksen tuotantotoiminnan sekä kotimarkkinamyynnin ja viennin muutoksia. Asetusta muutetaan tarvittaessa saattamalla yksilöllisten tullien soveltamisalaan kuuluvien yritysten luettelo ajan tasalle.

(111) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä keskeisistä tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella lopullisten polkumyyntitullien käyttöönottoa aiottiin suositella. Osapuolille annettiin myös määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä tästä ilmoituksesta johtuvia huomautuksia. Osapuolten huomautukset otettiin asianmukaisesti huomioon ja päätelmiä muutettiin tarvittaessa niiden mukaisesti.

(112) Mahdollisten uusien viejien ja tämän asetuksen liitteessä I mainittujen otokseen kuulumattomien mutta tutkimuksessa yhteistyössä toimineiden yritysten tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi olisi säädettävä siitä, että viimeksi mainituille yrityksille määrättyä painotettua keskimääräistä tullia sovelletaan kaikkiin sellaisiin uusiin viejiin, jotka muutoin olisivat oikeutettuja perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaiseen tarkasteluun; 11 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta, kun on käytetty otantaa.

([1]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Office N105 04/092, 1049 Brussels, Belgium.

3. **Sitoumukset**

(113) Niiden olennaisten tosiseikkojen ja huomioiden ilmoittamisen jälkeen, joiden perusteella aiottiin suositella lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottamista, eräät otokseen kuulumattomat kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ilmaisivat halukkuutensa tarjota hintasitoumuksen perusasetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Siitä huolimatta, että niille selitettiin kaikki välttämättömät edellytykset, ne eivät toimittaneet virallista sitoumustarjousta perusasetuksen 8 artiklan 2 kohdan mukaisessa määräajassa eivätkä pyytäneet määräajan pidentämistä. Näin ollen sitoumuksia ei tässä tutkimuksessa ole tarpeen tarkastella enempää.

I **VÄLIAIKAISEN TULLIN LOPULLINEN KANTAMINEN**

(114) Koska tutkimuksessa on käynyt ilmi, että tutkimusajanjakson lopussa vahingon uhka oli välitön, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 126 kappaleessa todetaan, ja ottaen huomioon edellä olevassa 50–55 kappaleessa esitetyt päätelmät, jotka vahvistavat useiden vahinkoindikaattoreiden kielteisen kehityksen tutkimusajanjakson jälkeen, sekä todetun vahinkomarginaalin suuruuden, voidaan päätellä, että ilman väliaikaisia toimenpiteitä vahinkoa olisi aiheutunut. Sen vuoksi katsotaan tarpeelliseksi kantaa lopullisesti väliaikaista tullia koskevalla asetuksella käyttöön otetun väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli, joka koskee sellaisten Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoisten saumattomien putkien tuontia, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiiliekvivalenttiarvo on IIW-instituutin (International Institute of Welding) kaavan ja kemiallisen analyysin ([2]) mukaan enintään 0,86 ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 ja ex 7304 59 93 ([3]) (Taric-koodit 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 23 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 20 20, 7304 31 80 30, 7304 39 10 10, 7304 39 52 20, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 81 20, 7304 51 89 30, 7304 59 10 10, 7304 59 92 30 ja 7304 59 93 20).

([2]) Hiiliekvivalenttiarvo määritetään International Institute of Welding (IIW) -instituutin julkaiseman teknisen raportin mukaisesti (Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555–67).

([3]) Siten kuin on määritelty tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 19 päivänä syyskuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1031/2008 (EUVL L 291, 31.10.2008, s. 1). Tuotteen määritelmän soveltamisala määritellään yhdistämällä 1 artiklan 1 kohdassa oleva kuvaus ja vastaavien CN-koodien tuotekuvaus.

2. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on seuraavien yritysten tuottamien 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden osalta seuraava:

Yritys	Polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd., Qingzhou City, Kiina	17,7	A949
Muut liitteessä luetellut yhteistyössä toimivat yritykset	27,2	A950
Kaikki muut yritykset	39,2	A999

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Kannetaan lopullisesti tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa komission asetuksella (EY) N:o 289/2009 käyttöön otetun väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät väliaikaisen tullin suuruisina.

3 artikla

Kun jokin Kiinan kansantasavallassa toimiva uusi vientiä harjoittava tuottaja toimittaa komissiolle riittävän näytön siitä, että

— se ei ole vienyt yhteisöön 1 artiklan 1 kohdassa kuvattuja tuotteita tutkimusajanjaksona (1 päivän heinäkuuta 2007 ja 30 päivän kesäkuuta 2008 välisenä aikana),

— se ei ole etuyhteydessä yhteenkään Kiinan kansantasavallassa toimivaan viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan tällä asetuksella käyttöön otettuja toimenpiteitä,

— se on tosiasiallisesti vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisöön toimenpiteiden perustana olevan tutkimusajanjakson jälkeen tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite merkittävän tuotemäärän viemiseksi yhteisöön,

neuvosto voi yksinkertaisella enemmistöllä komission ehdotuksesta, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan, muuttaa 1 artiklan 2 kohtaa lisäämällä asianomaisen uuden vientiä harjoittavan tuottajan niiden yhteistyössä toimivien yritysten joukkoon, jotka eivät sisälly otokseen ja joihin sovelletaan 27,2 prosentin suuruista painotettua keskimääräistä tullia.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. OLOFSSON

LIITE

Luettelo 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista yhteistyössä toimivista tuottajista, joihin sovelletaan Taric-lisäkoodia A950

Yrityksen nimi	Kaupunki
Handan Precise Seamless Steel Pipes Co., Ltd.	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd.	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd.	Hengyang
Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd.	Huangshi
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd.	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd.	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd.	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd.	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd.	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd.	Zhangjiagang